



UNIDADE 6

Mensaxes

Nesta unidade imos transmitir mensaxes e desenvolver estratexias de comunicación.

Para iso, imos aprender:

- ◆ a desenvolvernos por teléfono ◆ a tomar e a deixar recados por teléfono
- ◆ a transmitir mensaxes: **díxome que.../preguntoume se...** ◆ algunhas estratexias de comunicación ◆ verbos que resumen a intención dunha mensaxe (**preguntar, recomendar** etc) ◆ a voz pasiva

1. UNHA CARTA, UNHA NOTA...

A. Que fas en cada un destes casos? Explícallo aos teus compañeiros.

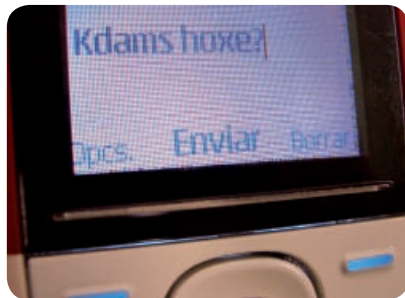
1. Queres dicirlle boa noite á túa parella que está de viaxe.
2. Queres ofrecerte nunha empresa para traballar.
3. Queres dicirlle á persoa coa que compartes o piso que vas organizar unha cea esta noite na casa.
4. Queres informar os teus clientes dos novos prezos dos teus produtos.
5. Queres mandar unhas flores e unha felicitación.



Mandar unha carta



Escribir unha mensaxe electrónica



Enviar unha mensaxe a través do móbil



Enviar unha tarxeta



Escribir unha nota

- Eu cando estou fóra e quero dicirlle "Boa noite" ao meu mozo, envílle unha mensaxe ao móbil.

B. Cal dos seguintes textos cres que é a carta, a mensaxe do móbil, a mensaxe electrónica, a tarxeta e a nota? Escríbeo no recadro correspondente.

1	Querida mamá: Feliz aniversario! Un bico moi forte. O teu fillo, Pedro	<input type="text"/>
2	Prezados clientes: Como cada ano por estas datas, enviálles a nova listaxe de prezos dos nosos produtos para o vindeiro ano. Recordámoslles que as novas cifras foron axustadas segundo o que falamos na última reunión. Un cordial saúdo. Celia Rocha FASTELT Rúa Laila, 50 29824 Vilagarcía de Arousa www.fastelt.es	<input type="text"/>
3	Onde te metes? Nunca te vexo... Esta noite veñen cear Xoán, Inés e Rosa. Ceas con nós? Falamos logo. Se non podes vir, chámame. Xocas	<input type="text"/>
4	ELECTROSAR Avda. de Betanzos, 48 15001 Santiago de Compostela Estimados señores: Escríbolles coa intención de presentarme e mostrarlles o meu interese en traballar nesta prestixiosa empresa. Como poden ver no currículo adxunto, licencieime na Universidade de Vigo e dende entón traballei en varias empresas do sector. Gustaríame moito formar parte do cadro de persoal desta compañía, xa que a súa empresa é considerada unha referencia no ramo da telefonía. Quedo á súa disposición para poder falar con máis detalle sobre a miña experiencia profesional nunha entrevista persoal. Á espera das súas noticias, reciban un cordial saúdo. Atentamente, Alberte Piñeiro	<input type="text"/>
5	Boa noite, cariño.	<input type="text"/>

C. Cal dos anteriores tipos de texto escribes ti con máis frecuencia? Coméntao cos teus compañeiros.

- Antes escribía moitas cartas, pero agora envío moitas mensaxes...

2. AO TELÉFONO

A. Le estas transcricións de conversas telefónicas e complétaas coas frases que faltan.

A.

- Si?
- Ola, está Manolo?
- Si, son eu.
- Ai, perdoa. Son Mónica. Que tal?
- Ola Mónica! Que tal?
-

B.

- Diga?
- Ola, quería falar con María.
- De parte de quen?
- De Xosé.
-

C.

- Industrias Castro, bo día.
- Bo día. Podería falar co señor Castro?
- De parte de quen, por favor?
- De parte de Antonio Rivas.
- Un momentíño, por favor.
- (...)
- Sr. Rivas, pásoo co señor Castro.
-

D.

- Dígame?
- Boa tarde. Podería falar coa señora Ribeiro?
- Síntoo, pero non está. Quere deixar algún recado?
-

E.

- Dígame?
- Co señor Sousa, por favor?
- Síntoo, pero creo que se equivoca. Aquí non vive ningún señor Sousa.
- Non é o 986 567 878?
- Non, non, equivócase.
-



Un momento, agora se pon.

De acordo, moitas grazas.

Nada, chamábate para saber que fas o domingo. É que...

Si, dígalle que chamou Adela Vázquez, por favor.

Ah, pois perdoe.



B. Agora, escoita e comproba.

C. En que situacións se poden dar estas conversas?

- *Eu creo que Mónica quere...*



3. FOI INVENTADO POR...

A. As frases de abaixo falan de distintos medios empregados nos procesos de comunicación entre as persoas hoxe en día. Estás de acordo co que din? Coméntao co teu compañeiro.

1. O teléfono **foi inventado** en 1876 e hoxe en día **é considerado** o medio máis seguro e eficaz de comunicación.
2. As cartas convencionais **son** cada vez máis **suplantadas** polas mensaxes electrónicas.
3. O correo electrónico **foi desenvolvido** para facilitar o envío e o recibimento de todo tipo de documentos dixitais.
4. Internet **foi conectada** por primeira vez en 1969. Na actualidade **é** moi **utilizada** como fonte de información.
5. Os ordenadores **son empregados** como un dos materiais docentes máis importantes en todas as áreas da educación.

B. As formas verbais en grosa están na voz pasiva. Obsérvaas e completa un cadro coma este no teu caderno.

Suxeito	Participio
<i>o correo electrónico</i>	<i>desenvolvido</i>

C. Agora, en parellas, facedes frases parecidas coas seguintes palabras.

sms **máquina de escribir**
libro electrónico **telegrama**

- *Eu creo que a máquina de escribir tamén foi suplantada polo ordenador.*

4. COMO DIS?



A. Vas escoitar unhas conversas. Que cres que ocorre en cada unha delas? Completa o cadro.

	Non sabe como dicir algo	Non entendeu ben ou non está seguro de que o entendeu
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

B. E ti, que fas ou como reaccionas cando non sabes como se di unha palabra que necesitas en galego?

5. RECADOS

A. Afonso contoulle estas cousas a un amigo. Podes relacionalas co texto orixinal?

1. Esta mañá vin a Helena e preguntoume se vou á festa de Luísa.
2. Luísa envioume unha mensaxe electrónica para invitarme á súa festa de aniversario.
3. Chamoume Sofía. Quería saber o que vou levar á festa de Luísa.
4. Hoxe atopeime con Pedro e díxome que non vai á festa de Luísa porque pasa a fin de semana en Ourense con Mari.
5. Sabes que me contou Pilar? Que Mari e Pedro casan en Ourense e que por iso non van á festa.

A Ola Afonso:
Só catro liñas para dicirte que o sábado é o meu aniversario e fago unha festa na casa. Espérote a partir das 10, vale? Non faltes.
Bicos.

- B**
- Ola Afonso, que tal?
 - Ola, que sorpresa! Como che vai?
 - Moi ben... oíches, vas á festa de Luísa?
 - Ah, si! É verdade. Cando é? O sábado, non?
 - Si, o sábado pola noite.

- C**
- Afonso!
 - Home, que tal?
 - Ben, e ti?
 - Ben, ben. Por certo, vas á festa de Luísa?
 - Non, non podo. Paso a fin de semana en Ourense con Mari.

- D**
- A que non sabes as últimas noticias? Mari e Pedro casan... en Ourense! Por iso non van á festa.
 - Non me digas!

- E**
- Diga?
 - Está Afonso?
 - Si, son eu.
 - Ola, son Sofía.
 - Ola, Sofía! Que tal?
 - Pois moi ben. Oíches, ti que vas levar á festa de Luísa?
 - Non sei, supoño que unha torta de queixo ou algo así.

B. Agora imaxina que Afonso che fixo estas preguntas. Como llo contas a outra persoa?

- Apetéceche ir á festa?
- Como vas ir á festa?
- Quen vai ir á festa?
- Xavi vai ir á festa?
- Onde é a festa?
- Que levas á festa?

Ao teléfono RESPONDER

- Diga?/Dígame?
- Si?
- Madeiras San Miguel, **bo día**.

PREGUNTAR POR ALGUÉN

- Ola, **está** Xosé?
- Si, son eu./Non, non está.

- Ola, **quería falar con** César.

- Ola, bo día. **Podo falar con** Cándida Sabarís?
- Síntoo, pero xa marchou.
- **A que hora a podo encontrar?**
- Creo que hoxe xa non vai volver.

- Bo día. **Podería poñerme co** señor Fidalgo?
- Un momento, por favor.

- **A señora García/Maura García**, por favor?
- Síntoo, pero equívocase.
- Non é o 981 673 894?
- Non, síntoo.
- Desculpe.

IDENTIFICAR A PERSOA QUE CHAMA

- **De parte de quen**, por favor?
- **De** Pedro.

PASAR UNHA CHAMADA

- Un momento, **agora o poño/paso con** el/ela.
- Un momento, **agora se pon**.

COLLER UNHA MENSAXE

- **Quere/s deixar algunha mensaxe/algún recado?**
- **Si, dígalle/dille que chamou** Xavier.

Transmitir mensaxes doutros UNHA INFORMACIÓN

Díxome que...
Contoume que...
Comentoume que...

- Xoán **díxome que** non pode ir á festa.

UNHA PREGUNTA

Preguntoume se...
Preguntoume que/onde/por que/como/cando/canto...

- Es galego?
- **Preguntoume se son** galego.
- Cando marchades de vacacións?
- **Preguntoume cando marchamos** de vacacións.

UNHA INTENCIÓN

Para transmitir unha mensaxe, tamén podemos empregar verbos que resumen a intención do falante.

dar as grazas (a alguén por algo)	propoñer (algo a alguén)
despedirse (de alguén)	protestar (por algo)
felicitar (a alguén por algo)	recomendar (algo a alguén)
invitar (a alguén a algo)	recordar (algo a alguén)
pedir (algo a alguén)	suxerir (algo a alguén)
preguntar (por alguén)	saudar (a alguén)

- Xulio chamou para **invitar a** Ricardo a cear.
- Chamou Vicente para **despedirse do** teu irmán.
- Pasou o teu pai e **preguntoume por** ti.

Estratexias de comunicación CANDO NON ENTENDEMOS ALGO

Pode/s repetirmo, por favor?

Como dis?

Non entendo o que queres dicir.

Perdoe/a, pero non o/te entendín ben.

Entón, quere/s dicir que...

Que significa...?

CANDO NON SABEMOS COMO DICIR ALGO

É algo/unha cousa/un obxecto... que serve para/que se parece a/que se pode encontrar en...

É como... pero máis/menos...

É o contrario de...

Como se di?

CANDO NON SABEMOS SE NOS ENTENDERON

Non sei se me explico.

Sabe/s o que quero dicir?

A voz pasiva

A voz pasiva fórmase coas formas do verbo **ser** (no tempo verbal que necesitamos) e o **participio** do verbo de cuxa acción queremos falar. O participio concorda en xénero e número co suxeito.

ser + participio

- *Esta ponte **foi construída** na época dos romanos.*
- *Os resultados **serán divulgados** na páxina web da empresa.*

Cando mencionamos a persoa que realiza a acción verbal, denominada axente, introducímola coa preposición **por**.

- *Esta canción **foi composta por unha afamada poetisa.***

Empregamos a voz pasiva:

– cando nos interesa poñer en evidencia o suxeito pasivo ou a propia acción verbal.

- *Este documento **foi asinado** por todos os presentes.*

– cando non se coñece, non se quere ou non interesa expresar o axente da acción verbal.

- *A nova escola **será inaugurada** antes da fin deste curso.*



6. QUE ESCRIBIMOS?

A. Vas escribir un texto. Primeiro pensa nun número do 1 ao 5 e, despois, noutro do 6 ao 10. Xa tes o motivo da túa mensaxe e o seu destinatario. Agora elixe a canle máis adecuada e escríbeo.

MOTIVO	DESTINATARIO	CANLE
1. Queres enviar unha felicitación	6. A un/unha bo/a amigo/a	Unha carta
2. Queres dicir que chamou súa nai	7. Ao director da empresa	Unha mensaxe de móbil
3. Queres comunicar que vas casar este ano	8. A un familiar	Unha tarxeta
4. Estás estudando nun país estranxeiro e queres enviar un saúdo	9. A alguén que vive contigo	Unha nota
5. Queres pedir traballo	10. A un/unha amigo/a que vive moi lonxe	Unha mensaxe electrónica

B. Intercambia o teu texto co dun compañeiro. Explicálle que tipo de texto é, quen é o seu destinatario e cal é a súa finalidade. Despois de lelo, tendes que tentar melloralo entre os dous. Fixádevos na corrección léxica e gramatical, na estrutura e en se é adecuado.

- *Paréceme que "prezado señor" non é moi adecuado aquí, non?*
- o *Ti cres? Eu non estou segura.*

7. OLA, SON HELENA



Hoxe Helena falou por teléfono con tres persoas. escoita as conversas e completa os cadros.

	Con quen fala	Para que chama Helena	Que lle di a outra persoa
1.	<i>Emilia</i>	<i>Para felicitala polo seu aniversario</i>	<i>Dálle as grazas por chamar e convidaa a ...</i>
2.			
3.			



8. CHAMADAS

A. Imos traballar en grupos de tres (A, B e C). Cada grupo prepara estas dúas conversacións telefónicas.

A	<ul style="list-style-type: none"> - A e B son amigos e viven xuntos. - Chama o voso amigo C porque quere falar con B. - A responde ao teléfono. - A e C tamén se coñecen.
B	<ul style="list-style-type: none"> - B é o recepcionista nunha empresa na que C é o director. - A chama por teléfono porque quere falar con C para pedirlle unha cita.

B. Agora ides representar as dúas conversacións.

- *Diga?*
- *Ola son Bego, está Gladys?*
- *Si, un momento, agora se pon.*

9. TABÚ

A. Imos xogar ao tabú. Primeiro dividimos a clase en dous grupos (A e B). Cada grupo ten que preparar dez tarxetas coma estas; é dicir, cun verbo ou un substantivo e, ao lado, tres palabras moi relacionadas.

Neve: branco, frío, inverno

Sol: calor, verán, raio

Leituga: verde, verdura, ensalada

Ler: libro, lentes, literatura

Comer: boca, mastigar, dentes

Carne: animal, comer, vexetariano

Paraugas: chover, chuvia, mollarse

Música: instrumento, canción, CD

B. O grupo A escolle unha das tarxetas e entrégalla a un membro do grupo B que ten que conseguir que o seu grupo adiviñe a palabra en grosa. Coidado! Non se pode usar ningunha das tres palabras relacionadas. Tampouco se poden empregar xestos, nin sons, nin palabras noutro idioma, pero si o dicionario. O grupo que a adiviña, gaña un punto.

- *É como a chuvia, pero un pouco máis sólida. Cae do ceo, normalmente en decembro, xaneiro...*
- *Neve!*
- *Si!*

10. FOI VISTA POR ÚLTIMA VEZ...

Aquí tes as notas que un xornalista recolleu sobre un suceso. Axúdalle a redactar un texto no que se informe do acontecido. Lembra que o que vai en grosa debe ser o suxeito na frase. Logo, compara o teu texto cos dos teus compañeiros. Fixésteo moi parecido?

- Viron a **Sabela Fontán** por última vez o 2 de xaneiro.
- Saíu da súa casa ás 9.00 h.
- Almorzou no bar da esquina, onde falou co camareiro e con outro cliente.
- Colleu o autobús diante do bar, ás 9.30 h.
- Ninguén recorda en que parada baixou.
- Nunca chegou á súa oficina.
- Atoparon no autobús **a súa axenda e o seu móbil**.
- A policía empregou **cans adestrados** na súa busca.
- Rexistraron **a súa casa** en busca de pistas.
- A súa familia non recibiu **ningunha chamada telefónica** ata o momento.
- Aínda non localizaron **o seu mozo**.
- A policía vai interrogar **algúns sospeitosos** esta tarde.

- *Sabela Fontán foi vista por última vez o día 2 de xaneiro cando...*

11. TEÑO UNHA MENSAXE PARA TI

A. Escribe unha nota para o compañeiro que che diga o profesor. Podes informalo de algo, invítalo a algo, agradecerlle, pedirlle ou preguntarlle algo. Despois entrégalle a nota ao teu profesor.

*Ola Carlos
A que ti tes un libro de poesía galega? É que teño que facer un traballo para a semana que vén.
Podes emprestarmos?
Grazas.
Xandra*

B. O teu profesor vaiche dar unha nota que un compañeiro teu escribiu para outra persoa. Tes que transmitirlle a mensaxe ao seu destinatario.

- *Carlos, teño unha mensaxe para ti de Xandra. Pídeche un libro de poesía galega e pregunta se...*

12. QEROT

A. Le este artigo sobre as mensaxes de móbil. Existe na túa lingua un código especial para os SMS?

- Si, eu, para escribir "porque"...



OS SMS

Quen de nós se separa hoxe en día do seu móbil? Quen non recorre ás “chamadas perdidas” para lembrarlle algo a un amigo ou simplemente para dicirlle, sen gastar diñeiro en chamadas, que estamos pensando nel? E, sobre todo, quen non usa o servizo de mensaxes curtas –o chamado SMS– para enviar mensaxes cun custo mínimo? Pero claro, a mensaxe curta ten que ser precisamente curta... e iso deu lugar ao nacemento dun código de escritura baseado en abreviaturas non sempre convencionais e aos chamados emoticonos: :), :(etc.

Este sistema de abreviaturas pode pór en dificultades os non iniciados, xa que as súas regras son moitas e moi diversas: suprímense os artigos, os acentos e case todas as vogais, por exemplo: *msx* = *mensaxe*. Para gañar espazo substitúese o *ch* polo *x* e o *qu* polo *k*. Ademais, utilízase a identidade fonética entre o son

das letras, símbolos e números: *1* = un; *xq* = *porque*...

O problema é que este código está tan difundido entre os sectores máis mozos da poboación que comezou a estenderse máis aló da pantalla do móbil: algúns profesores universitarios tiveron que advertirles aos seus estudantes de que non ían corrixir exames escritos “en SMS”. Por que se difundiu ata eses extremos esta curiosa forma de escritura rápida? Como se explica a súa persistencia cando a maioría dos móbiles contan co sistema T9 de “texto preditivo”? Talvez a resposta sexa que usar esa linguaxe non é só unha cuestión de economía, senón de identificación co grupo. Non é necesariamente –como afirman moitos profesores– un fenómeno de empobrecemento da linguaxe. Moitos rapaces saben escribir correctamente, pero usan este código para comunicarse entre eles. É un modo máis de estreitar lazos, de marcar o tránsito xeracional.

B. A continuación, tes algún dos textos que participaron no concurso de mensaxes de móbil que anualmente organiza o Concello do Porriño. En parellas, tentade escribir o texto completo de cada unha delas.

Chovia.Como nin ia xover?Aqui smpr xove!Como m gusta a xoiva. E tan nosa...O 50%do sangue galego deb ser xoiva.Aquel día tamn xoiva. Soubn q tod rematara pq scampou

chgarei contr as 7 do seran, e boa hora non teras qeixa, avis a papa e dill a comadroa q non me zoup moi fort...vemonos axina.

Cantos carcters pra dicir o q sinto x ti?Pra q me deixan 160 s me abundan 5? Chegame unha simple plabra q a vcs custa tnto dicir e tn pouco pnsar como QEROT

Lmbrat d pcha-la fiesta cndo saias voand pola noit, nn vaia sr k t arrpints d elxir sr libre e volvas sprtar pola maña na msma indfernza.

Ei meu! Faimo caso! Ra sbes k as persoas fanme lmbrar k vivo na realidade e non na fantasia ds meus pnsamentos...

C. Agora escribe unha ou varias mensaxes en SMS para mostrárllelas aos teus compañeiros e ao teu profesor.